

5i ghf]hh Ui g XYa @Y\fYfVYfi Z

9gʻ]ghʻ: fY]hU[ž'XYfʻ%&"ʻGYdhYa VYf"ʻBcfa UʻYfk Y]gYʻ\ÀhhYʻ]WXʻbUWX ZØbZk ÒWX][YbʻGca a YfZYf]Ybʻ[YfUXYʻa Y]bYʻnk Y]hYʻ5fVY]hgk cWXY Uʻgʻ@Y\fYf]bʻUbʻY]bYfʻ9Ughʻ@cbXcbʻGYWcbXUfmʻGWXccʻVYYbXYh" BYi YʻGWXi`\YZhY`k ÀfYbʻj YfhY]`hii bXʻa]hʻZf]gWXYaʻ; fUZZ]h] VYgi XY`hik cfXYb"

8]Y 'UbZÀb[`]W\Y'6Y[Y]ghYfi b['XYf'GW\Ø`Yf'fl bX'@Y\fYfŁ'ni '6Y[]bbY]bYg'bYi Yb'\\J\fYg'k ØfXY'U``a À\`]W\'gW\k]bXYb"'I bX'k Ybb'Ygb]W\h'gW\cb'dUgg]Yfh'k ÀfYž'k ØfXY']W\'fY[Y`a À»]['a Y]bY'Gh]a a YYf\YVYb'Ui g'Ÿf[Yf'ØVYf'X]Y'U``[Ya Y]bY'; `Y]W\[Ø`h][_Y]h'XYfGhi XYbhYbž'k Ybb']\fY'YfghYb'< Ui gUfVY]hgZf]ghYb'Xfc\Yb"

 $K \]Y \ G]Y \ g]WX \ Yf \ gY \ Yb \ _ObbYb \ gWX \ Ui \ Yb \ G]Y \ g]WX \ Y]b \ ZUWX \ XYb \ F \ Ygh \ i \ bgYfYf \ GY]hY \ Ub \ i \ bhYff]WX \ hY \]WX \]a \ A \ Ca \ Ybh \ b]WX \ h" \ 9][\ Ybh`]WX \ UfVY]hY \]WX \ [\ Uf' \ b]WX \ h' \ YXY \ b \ ZU \ g' \ b]WX \ h']a \ G]b \ bY' \ j \ cb' \ bYi \ b' \ V]g \ ZØb \ Z\~z' ($ Ghi \ b \ XYb \ X]Y \ K \ cWXY"$

GhUhhXYggYbʻg]hnYʻ]WXʻUi ZʻY]bYfʻ< c`nhYffUggYʻa]hʻ6`]W_ʻUi ZʻXYb
DUn]Z]gWXYbʻC nYUbʻi bXʻh]ddYʻUi Zʻa Y]bYaʻ@Udhcdʻ\Yfi a ž
k À\fYbXʻX]YʻK Y``YbʻgUbZhʻ\YfY]bfc``Ybʻi bXʻX]Yʻ5VYbXZi hʻghY][h"

⇒WXʻj Yfgi WXYʻb]WXhžYgʻY]bni fY]VYbžʻgcbXYfbʻbi fʻX]YʻGnYbYʻni
gYhnYb"ʻBi bžʻj]Y``Y]WXhj Yfgi WXYʻ]WXžYgʻY]bʻk Yb]['Y]bni fY]VYb"

A Y]bY'?ØbX][ib['\UVY']W\'VYfY]hg']a '5df]`'UV[Y[YVYb"'9g'k Uf ZfØ\Yf'U`g'bÒh][ž'UVYf']W\'kigghY']a '5df]`ž'k Ug']W\'VYfY]hg'ni 6Y[]bb'XYg'U_UXYa]gW\Yb'\J\fYg']a 'j Yf[Ub[YbYb'GYdhYa VYfkigghY.'XUgg'aY]bY'NY]h']a '@Y\fYfVYfi Z'YbX`]W\'k Uf"

5`gʻ]W\'9bXY'¾`]'XYb'@Y\fYfVYfi Z'j Yf`]Y» ž'k i gghY']W\ž'XUgg'Yg'ZØf]a a Yf'gY]b'k ØfXY"'¾W\'i bhYff]W\hYhY'gY]h'g]YVYb'¾U\fYb'i bX a]bXYghYbg'Y]b'¾U\f'ni '`Ub[Y"

8 Ugʻj cbʻ: fYi bXYbʻcZhʻUʻgʻVY]gd]Y``cgYʻ@Y]ghi b[ʻ[YbUbbhY I f`Ui Vg[Y`X`k UfʻZØfʻa]W\`Y]bZUW\`_Y]bʻ5bfY]nʻ[Ybi [ž']a '6Yfi Z'ni V`Y]VYbžʻi bXʻZØfʻa]W\`b]W\hʻ5bfY]nʻ[Ybi [ž'ni fØW_ni_Y\fYb"

"U`h1 5 i gg\\Y]XYb "Ui g`XYa '@Y\fYfVYfi Z 2 9]bY '\YfnYfk Àfa YbXY B U\\ f]\\ h\Z`X]Y 'Y]b 'G\\\ Ø`Yf`a Y]bYf`@]YV`]b[g_`UggY`Ui Z`a Y]bYa K \]hYVcUfX '\]bhYf`UggYb '\Uh

K YfXY']W\'XYb'I bhYff]W\h'j Yfa]ggYb3'J]Y``Y]W\h''`9g'k]fX'NY]hYb
[YVYbž']b'XYbYb']W\'g]W\Yf'V]bž'XUgg']W\'X]Y' ♣hYfU_h]cb'i bX
9fZØ``i b['j Yfa]ggYb'k YfXYž'X]Y'a]h'XYf'5fVY]h'Ub'Y]bYf'GW\i `Y
Y]b\Yf[Y\h'' ♣W\'Yfk UfhY''YXcW\ž'XUgg']a a Yf'XUbbž'k Ybb']W\
X]YgY'K Y\k Y\W\Yb'\UVYž'Ui W\'Y]bY'VY[`Y]hYbXY'5b[gh'Zc`[h"

K Ugʻk YfXYʻ]W\`hi bžʻk Ybbʻ]W\`ni fØW__ca a Y3'±W\`k Y]» 'b]W\h' HUhgÀW\`]W\`\UVYʻ]W\`_Y]bYʻ5\bi b["'I bX`]W\``]YVYʻYgžʻYgʻb]W\h'ni

#W 'V]b'Ua '[`ØW_`]WX ghYbž'k Ybb']WX 'XfUi » Yb'V]b"'5a
[`ØW_`]WX ghYb'V]b']WXž'k Ybb']WX 'XYf'B Uhi f'bU\Y'V]b"'B]WX h'Ui Z
Y]bY'VUi a i a Ufa YbXY'<]dd]Y!5fh' 'Yg']gh'bi f'gcž'XUgg']WX'_Y]b
Ub[YVcfYbYf'; fc» ghUXha YbgWX'V]b"' #W j YfVfUWX hY'X]Y'a Y]ghY
NY]h']b'@cbXcb'XUa]hž'XYf'GhUXh'ni 'YbhZ']Y\Yb'i bX'UV[YgWX]YXYbY
; Y[YbXYb'ni 'Z]bXYbž']b'XYbYb']WX'a]WX'b]WX h'k]Y']b'XYf
; fc» ghUXh 'ZØ\`hY"</pre>

CV'XUg'k]`XYg'7Ua dYb']b'XYb'A ccfg'cXYf'8ck bgž'XUg'9f_`]a a Yb j cb'6Yf[Yb']b'GW\chh`UbX']a '<cW\k]bhYf'cXYf'Y]bZUW\'bi f'XUg \approx [[Yb'fi bX'i a ': U]f`cd'K UhYfg'Ua 'K cW\YbYbXY'k Ufž'Yg'a UW\h a]W\']a '<YfnYb']a a Yf'bcW\'ni 'Y]bYa '@UbX'\ b[Ybž'XYf'gY]bY df\[A[YbXYb'\]\fY'i bX'gY]bY'9fn]Y\i b['b]W\h'][bcf]YfYb'_Ubb''

⇒W. j Yfa i hYž:XUgg]W. ž:k Ybb fb:XYf ZU``gŁ']W. 'bUW.'; fc» Vf]hUbb]Yb
ni fØW__Y\fYž'[Ynk i b[Yb gY]b k YfXYž'_i fnZf]gh]['cXYf
j cfØVYf[Y\YbX'ni 'i bhYff]W.hYbž'bi f'i a 'ØVYf'X]Y Fi bXYb 'ni
_ca a Yb" 5VYf Yg'a i gg'j cfØVYf[Y\YbX'gY]b" A Y]bY'[fÒ» hY '5b[gh
]a '@YVYbž'i bX']W.' j Yfa i hYž']a '@YVYb'XYf'a Y]ghYb'A YbgW.Ybž']gh
Ygž'a]W.' i b[`ØW_`]W.' ni 'ZØ\`Yb" I bX'XYf'ZU`gW.Y'6Yfi Z'_Ubb'`Y]W.h
i b[`ØW_`]W.' a UW.Yb" ⇒W.' [`Ui VYž']W.' V]b'[YfUXY'bcW.' fYW.hnY]h][
[Y[Ub[Yb"

#W 'a i gg'Ui ZdUggYbž'a Y]bYb'ZfØ\YfYb'6Yfi Z'b]WkhgWk 'YWkhini
a UWkYbž'XU'j]Y`Y'a Y]bYf'[i hYb': fYi bXY'i bX'Y\Ya U`][Yb
?c``Y[Yb'k Y]hYf\]b']b'XYf'@Y\fY'hÀh]['g]bX'i bX'k Y]hYf\]b
[fc» Ufh][Y'5fVY]h'`Y]ghYb"'@Y\fYf'ni 'gY]b']gh'Y]b'hc``Yf'i bX
k Yfhj c``Yf'6Yfi Z' 'UVYf']Wk'k Y]» ž'XUgg']Wk'X]Y'f]Wkh][Y
9bhqWkY]Xi b['[YhfcZZYb'\UVY"

I b[YZÀ\f'Y]ba U``]b`XYf'K cW\Y'k UW\Y']W\`Àb[gh`]W\`Ui g'Y]bYa HfUi a 'ØVYf'XUg'?`UggYbn]a a Yf'Ui Z"BUW\'Y]b'dUUf'GY_i bXYb k]fX'a]f'_`Ufž'k c']W\`V]b'i bX'Y]bY'K Y``Y'XYf'9f`Y]W\hYfi b[ØVYfZi hYh'a]W\"'Ni 'k]ggYbž'XUgg']W\'gc'gW\bY```b]W\h k]YXYf_ca a Yb'k YfXYž'a UW\h'a]W\'[`ØW_`]W\"

#W. *gWX.*]Y.» Y.a]h*XYf*5bY_XchYž*X]Y.a]WX.*XUni *[YVfUWXh*\Uhž*ØVYf U```XUg*bUWXni XYb_Yb"*K]f*WUa dYb*XYfnY]h*Ui Z*XYf*±bgY``HUj Yi b]]b*:]XgWX]"*9g*]gh*Y]b*n]Ya *]WX*Y]bZUWXYf*7Ua d]b[d*Uhn*a]h*Y]bYf ?ØWXY*i bX*Y]bYa *; Ya Y]bgWXUZhgVYfY]WX*a]h*6*]W_*Ui Z*XYb CnYUb"

XXYf'GWXi `a Y]ghYf'k Y]» ž'XUgg'Ui Z'Y]bY'DYfgcbž'X]Y'i bhYff]WXhYb
a ÒWXhYžYhk U'' \$'DYfgcbYb'_ca a Ybž'X]Y'b]WXh'`YfbYb'k c``Yb'
j]Y`

⇒W. ``ÀWXY`hY`bi f'i bX`a UWXhY`Y]b'dUUf'9]Yf"

@Y]hV]`X.`8fYUa gh]a Y

6 Ygi W Yb G]Y ibg Ui Z Y]bY!fY]gY XY